

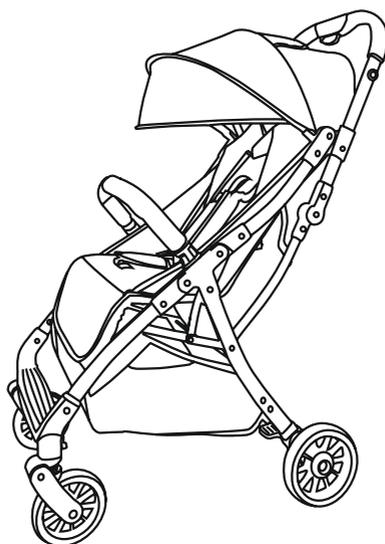
Move and Joy



Stroller + footcover

MINORI

age range: 0 - 48 months
up to 22 kg



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 1.1

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	6
BG	Инструкция за употреба.....	9
RO	Instructiuni de utilizare.....	12
PL	Instrukcja użytkownika.....	15
TR	Kullanım talimatı.....	17
FR	Mode d'emploi	20
IT	Istruzione per l'uso.....	23
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	26
RU	Инструкция по эксплуатации.....	29
SRB	Uputstvo za upotrebu.....	32
HR		
ME	Упатствата за употреба.....	35
BIH		
MK		
HU	Használati utasítás.....	38
AL	Insruksion për përdorim.....	41
NL	Gebruikshandleiding.....	44
DE	Gebrauchsanweisung.....	47
ES	Instrucciones de uso.....	50
AR	دليل التعليمات.....	53



BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

NL -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

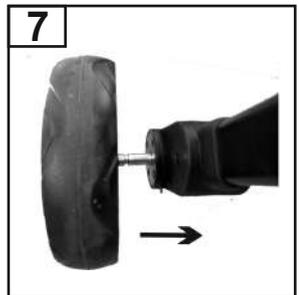
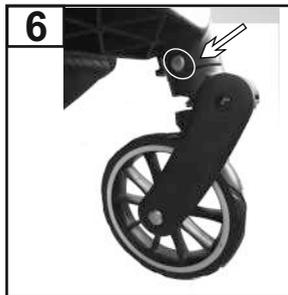
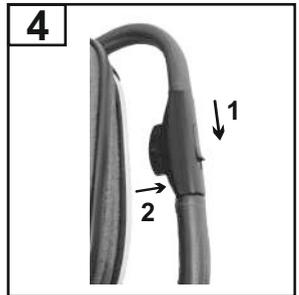
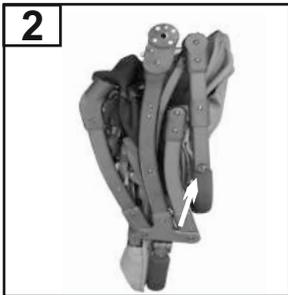
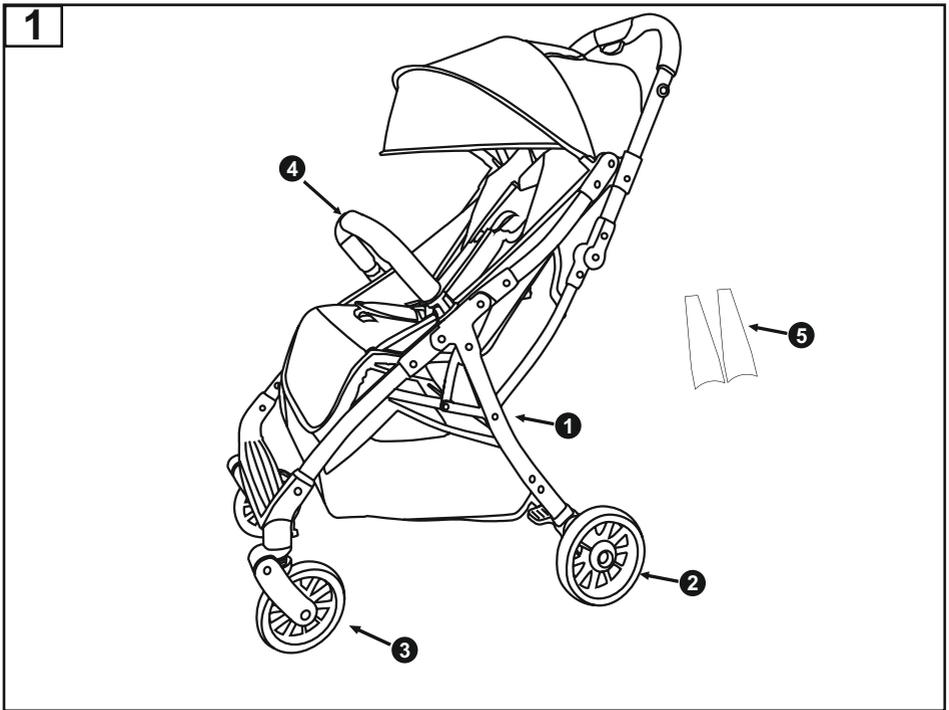
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

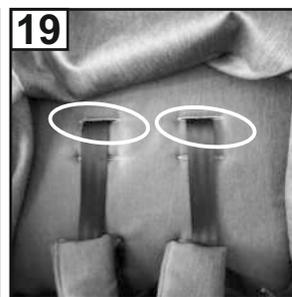
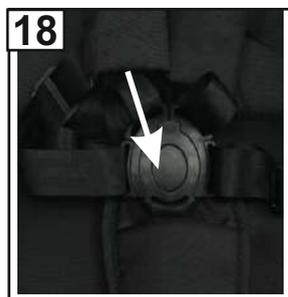
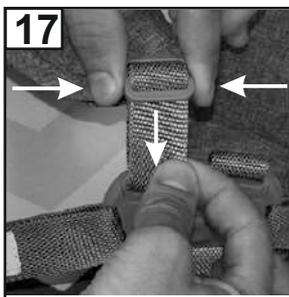
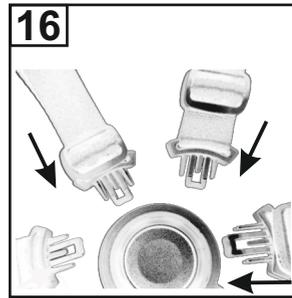
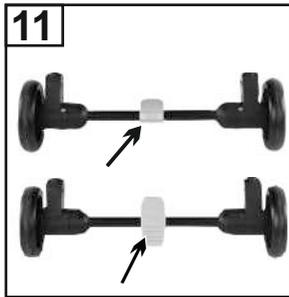
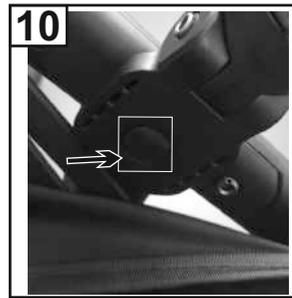
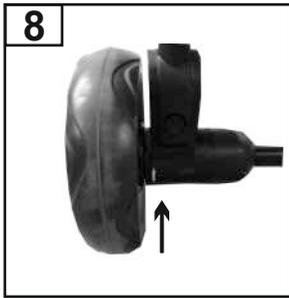
MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење,на повеќе јазици.Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

ES - Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

AR- على جهازك، QR Scanner " للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتحميل تطبيق QR " قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً.





20



21



22



23



24



25



¡IMPORTANTE! LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS.

ES

REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD

1. Este cochecito es adecuado para niños de hasta 22 kg o de hasta 4 años, ¡lo que ocurra primero!
2. ¡La altura del niño en el cochecito no debe exceder los 104 cm!
3. ¡Use el dispositivo de estacionamiento si no está sujetando el cochecito con la mano!
4. ¡No deje el cochecito en una pendiente, incluso con el dispositivo de estacionamiento activado!
5. ¡El dispositivo de estacionamiento debe estar activado al colocar o retirar al niño de la silla de paseo!
6. ¡La cesta de la compra tiene una capacidad de carga máxima de 2 kg!
7. ¡Cualquier carga adherida al manillar y/o a la parte trasera del respaldo y/o al lateral del cochecito afecta a la estabilidad del cochecito! Carga máxima de bolsa de accesorios 1 kg. ¡No adjunte bolsas o paquetes adicionales!
8. ¡Compruebe periódicamente si hay piezas sueltas en el cochecito! ¡Inspeccione, mantenga y limpie el cochecito regularmente!
9. ¡El cochecito está destinado a 1 solo niño!
10. ¡No deben utilizarse accesorios no autorizados por el fabricante!
11. ¡Solo deben utilizarse repuestos suministrados o recomendados por el fabricante/distribuidor!
12. ¡Utilice siempre los cinturones de seguridad cuando el niño esté en el cochecito! ¡Utilice siempre el cinturón entre las piernas en combinación con el cinturón de regazo! Para evitar lesiones por caídas o resbalones del niño, utilice siempre los cinturones de los hombros!
13. ¡Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté puesto correctamente!
14. ¡El cochecito siempre debe usarse bajo la supervisión de un adulto!
15. ¡No permita que el niño juegue en el cochecito ni se cuelgue de ello!
16. ¡No permita que el niño se ponga de pie en el cochecito!
17. ¡No permita que el niño se ponga de pie en el asiento o en el escalón!
18. ¡No utilice el cochecito en superficies irregulares, cerca del fuego u otros lugares peligrosos!
19. ¡No utilice el cochecito en escaleras y escaleras mecánicas!
20. Pliegue el cochecito antes de subir o bajar escaleras. ¡Subir el cochecito en escaleras, aceras y otros obstáculos con el niño presionando el mango conduce a su deformación y no está sujeto al servicio de garantía!
21. ¡El ajuste del respaldo solo debe ser realizado por una persona familiarizada con las reglas para esta acción de las instrucciones!
22. ¡Equipaje adicional colocado en el cochecito puede hacer que se vuelva inestable!
23. ¡La persona que monta el cochecito debe estar familiarizada con sus funciones!

ADVERTENCIAS



1. ¡**ADVERTENCIA!** ¡Nunca deje al niño desatendido!
2. ¡**ADVERTENCIA!** ¡Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén enganchados antes de su uso!
3. ¡**ADVERTENCIA!** ¡Para evitar lesiones, asegúrese de mantener alejado al niño al desplegar y plegar este producto!
4. ¡**ADVERTENCIA!** ¡No deje que el niño juegue con este producto!
5. ¡**ADVERTENCIA!** Este cochecito está diseñado para recién nacidos. ¡Para un bebé recién nacido debe utilizar la posición más baja del respaldo! Un niño recién nacido no puede sentarse sin ayuda tampoco puede mantener su cabeza erguida. ¡Por lo tanto, no debe fijar el respaldo en posición de sentado para los niños menores de 6 meses!
6. ¡**ADVERTENCIA!** ¡Utilice siempre el sistema de sujeción!
7. ¡**ADVERTENCIA!** ¡Verifique que el cuerpo del cochecito o la unidad del asiento o los dispositivos de fijación del asiento del automóvil estén correctamente acoplados antes de su uso!
8. ¡**ADVERTENCIA!** ¡Este producto no es apto para correr o deslizarse/patinar!
9. ¡**ADVERTENCIA!** ¡Manténgase alejado del fuego!
10. ¡**ADVERTENCIA!** Las imágenes en la portada y las que figuran en las instrucciones son de un ejemplo y pueden diferir respecto al producto real.
11. ¡**ADVERTENCIA!** Cochecito de moisés para bebé recién nacido está diseñado para menores que no pueden sentarse sin ayuda, darse la vuelta y no pueden levantarse con las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.
12. **ADVERTENCIA!** ¡Antes del primer uso del producto, retire todos los materiales publicitarios del mismo, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.

EN 1888 - 2:2018+A1:2022

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Para limpiar las partes metálicas, pase un paño húmedo y seque bien con un paño seco.
2. Para limpiar las piezas de plástico, utilice un paño, agua y un detergente suave.
3. Para limpiar las partes textiles, utilice un limpiador de tapicería.
4. Cuando la carriola esté almacenada, ¡nunca coloque otros objetos sobre ella!
5. ¡Seque y ventile siempre el cochecito si se moja!
6. Limpiar periódicamente los ejes de las ruedas y los elementos plásticos.
7. ¡Limpia siempre los ejes de las ruedas y los elementos de plástico después de utilizar el cochecito sobre arena u otras superficies polvorientas!
8. ¡**NO LUBRIQUE** los ejes de las ruedas u otras partes móviles del carro! ¡Solo límpialos!
9. ¡Compruebe periódicamente si hay piezas sueltas o dañadas y, si las hay, reemplácelas inmediatamente por otras nuevas!

PARTES

Foto 1

- | | |
|-------------------------------|------------|
| 1. Construcción del cochecito | - 1 pieza |
| 2. Ruedas traseras | - 2 piezas |
| 3. Ruedas delanteras | - 2 piezas |
| 4. Manija | - 1 pieza |
| 5. Soportes | - 2 piezas |

DESPLÉGAMIENTO DEL COCHECITO

1. Vista plegada de la silla de paseo. (Foto 2) Soltar el mecanismo de bloqueo. (Foto 2)
2. Levante el asa del cochecito hacia arriba y hacia atrás y se desplegará y bloqueará automáticamente. (Foto 3)

INSTALACIÓN DEL COCHECITO

1. Instale las ruedas delanteras presionándolas hacia arriba hasta que se bloqueen. (Foto 5) Revisa que estén bien cerrados. Para desinstalar, presione el botón en la consola y jale la rueda hacia abajo. (Foto 6)
2. Coloque las ruedas traseras como se muestra en la Foto 7. Para quitarlas, jale el botón en el eje trasero y saque la rueda. (Foto 8)
3. Instale la manija para niños. (Foto 9) Para sacar la manija apretar los botones que se encuentran en la parte interior del bastidor y sacarla. (Foto 10)
4. Finalmente, ensambla los dos soportes al armazón del cochecito como se muestra en la foto 24/25, para que después de plegar quede recto.

COMO USAR

1. Para estabilizar el cochecito en un lugar, use los frenos en las ruedas traseras presionando el pedal del freno ubicado en el eje trasero. Para soltar el freno, levante el pedal del freno con el pie. (Foto 11)

¡Atención! ¡El freno no garantiza un agarre óptimo en pendientes pronunciadas! ¡Por lo tanto, nunca deje el cochecito en una superficie inclinada con un niño sentado o acostado en el cochecito!

El freno del cochecito que Usted está utilizando es un tipo de dispositivo de estacionamiento. Para aplicar el freno, tenga en cuenta que el carro no debe estar en movimiento. Presione suavemente el pedal del freno, mientras que al mismo tiempo balancea suavemente la carriola hacia adelante y hacia atrás para sincronizar el funcionamiento del dispositivo de frenado y hacer que el mecanismo de frenado sea más seguro.

2. Cuando mueva el cochecito sobre superficies ásperas e irregulares, puede usar la opción de moverse en línea recta presionando el pulgar de bloqueo de las ruedas delanteras.

Para soltar las ruedas delanteras, levante el pulgar de bloqueo. (Foto 12)

3. Para cambiar (eliminar) la posición de la capota, tome la parte superior de la capota y tire hacia abajo hasta la posición deseada. (Foto 13)

4. Para bajar el reposapiés, presione los sujetadores a ambos lados del reposapiés. Para levantar el reposapiés, simplemente empújelo hacia arriba con una mano. (Foto 14)

¡ATENCIÓN! ¡El incumplimiento de esta instrucción provoca daños en los sujetadores y no está sujeto al reembolso de la garantía!

5. Ajuste del respaldo - Para subir el respaldo, tire de ambos cinturones. Para soltar el respaldo, presione el botón en la hebilla y deslice el respaldo hacia abajo. (Foto 15)

6. ATENCIÓN: ¡Para evitar lesiones graves, utilice siempre el cinturón de seguridad!

7. Abroche los cinturones de hombro y de regazo y colóquelos en la hebilla de cierre central. (Foto 16) Ajuste la longitud de los cinturones de seguridad tirando de las hebillas. (Foto 17) Para desbloquear los cinturones, presione el botón en la hebilla central. (Foto 18) Para niños menores de 6 meses pasar los cinturones por las correas. (Foto 19)

PLEGADO DEL COCHECITO

1. Aplique los frenos del cochecito.

2. Doble la capota lo más que pueda.

3. Plegado del cochecito para el transporte:

- primero tire del cochecito hacia atrás para que las ruedas delanteras puedan orientarse en línea recta, de lo contrario, el cochecito no permanecerá recto después de plegarse y (Foto 20);

- segundo, con el pulgar, presione y mantenga presionado el botón superior del mango hacia la izquierda (Foto 21), luego presione el botón trasero hacia adentro con los otros dedos y suelte el mango. El cochecito se pliega automáticamente. (Foto 22) Luego instale el mecanismo de bloqueo anti-despliegue. (Foto 23)

Didis Ltd.
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com